|  |  |
| --- | --- |
| **Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT)**  **24ª reunión, Ginebra, 3-5 de abril de 2019** | C:\Users\comas\AppData\Local\Temp\Rar$DRa0.735\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |
|  |  |
|  | **Documento** **TDAG-19/****13-S** |
|  | **6 de febrero de 2019** |
|  | **Original:** **inglés** |
| Presidente de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D | |
| Comisión de Estudio 2 del UIT-D – ACTIVIDADES Y AVANCES | |
|  | |
| **Resumen:**  En el presente informe se expone al GADT la situación actual de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D. Se dan a conocer varios elementos destacados de la primera reunión de la Comisión de Estudio 2 para el periodo de estudios 2018-2021, que se celebró del 7 al 11 de mayo de 2018, y de las reuniones de los Grupos de Relator celebradas del 1 al 11 de octubre de 2018, y se examina el plan de trabajo.  Cabe señalar que los Grupos de Relator de las siete Cuestiones de la Comisión de Estudio 2 están progresando adecuadamente hacia los productos previstos de la CMDT.  **Acción solicitada:**  Se invita al GADT a tomar nota del presente documento y a formular las indicaciones que estime oportunas.  **Referencias:**  Resolución 2 (Rev. Buenos Aires, 2017) de la CMDT, Resolución 1 (Rev. Buenos Aires, 2017) de la CMDT | |

# 1 Elementos destacados

La Comisión de Estudio 2 (CE 2) del UIT-D examina diversos temas, entre ellos: las TIC para la creación de ciudades y sociedades inteligentes; telecomunicaciones/TIC para la cibersalud; creación de confianza y seguridad en la utilización de las TIC; pruebas de conformidad e interoperabilidad; lucha contra la falsificación de dispositivos de TIC y el robo de dispositivos móviles; utilización de las telecomunicaciones/TIC en la mitigación de las consecuencias del cambio climático en los países en desarrollo, así como en la preparación para situaciones de catástrofe natural, la atenuación de sus efectos y las operaciones de socorro, y exposición de las personas a los campos electromagnéticos y eliminación segura de residuos electrónicos.

Algunos elementos destacados de la primera reunión de la CE 2 del periodo de estudios 2018-2021 son:

– la colaboración de 125 participantes de 49 países;

– el nombramiento de 12 Relatores/Correlatores y 47 Vicepresidentes para dirigir las Cuestiones objeto de estudio;

– la recepción de 99 contribuciones para iniciar los trabajos del periodo de estudios 2018‑2021;

– la recepción de 40 Declaraciones de Coordinación y el consenso y envío de 18 Declaraciones de Coordinación;

– la aprobación de los proyectos de plan de trabajo; la preparación de los proyectos iniciales de líneas generales/índices de los resultados previstos para todas las Cuestiones y la elaboración de listas detalladas de responsabilidades;

– la reunión sobre sistemas de alerta temprana, que se celebró el 8 de mayo de 2018 conjuntamente con la Cuestión 5/2 de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D.

Algunos elementos destacados del primer bloque de reuniones de los Grupos de Relator de la CE 2 son:

– Participaron 147 representantes de 50 países en las reuniones de Grupos de Relator y las sesiones/talleres asociados durante las dos semanas de reuniones;

– Se realizaron 95 contribuciones para hacer avanzar los trabajos y la redacción de los productos;

– Se recibieron 23 Declaraciones de Coordinación y se enviaron 20 Declaraciones de Coordinación tras las reuniones;

– Las reuniones definieron las líneas generales de los resultados de las Cuestiones de la CE 2 y continuaron debatiendo y redactando los capítulos de los informes, las directrices y los estudios de caso;

– Se organizaron siete sesiones/talleres relacionados con las siete Cuestiones de estudio de la CE 2, conjuntamente con las reuniones de los Grupos de Relator de la CE 2, a fin de profundizar en el conocimiento de las temas abarcados por las Cuestiones y fomentar el intercambio de conocimiento con otros sectores y organizaciones.

– Se celebró una exposición con presentaciones patrocinadas en paralelo a las reuniones de los Grupos de Relator. Los expositores, que eran principalmente PYME apoyadas por sus administraciones, compartieron información y realizaron demostraciones prácticas de soluciones y procesos innovadores ejecutados en sus países.

Con miras a facilitar la coordinación y continuar intensificando la colaboración entre las dos Comisiones de Estudio del UIT-D, y con las Comisiones de Estudio de los demás Sectores en las reuniones se elaboraron tres conjuntos de cuadros de correspondencias.

# 2 Visión general de la labor de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D

## 2.1 Primera reunión de la Comisión de Estudio 2 para el periodo de estudios (7-11 de mayo de 2018)

La primera reunión de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D después de la Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones de 2017 (CMDT-17) tuvo lugar del 7 al 11 de mayo de 2018 y contó con la participación de 125 delegados de 49 países[[1]](#footnote-1), de los cuales 89 eran representantes de Estados Miembros, 33 de Miembros de Sector, 3 de Asociados e Instituciones Académicas y 5 de organizaciones internacionales y regionales ([2/100](https://www.itu.int/md/D18-SG02-C-0100/es)). Las estadísticas de participación desglosadas por región, la información relativa a las contribuciones por Cuestión y otros datos conexos figuran en el Documento [2/ADM/3 + Anexo](https://www.itu.int/md/D18-SG02-ADM-0003/es) y en la sección 4 del presente informe. Se prestaron servicios de distribución por la web con participación multilingüe e interactiva a distancia. Los archivos íntegros de las reuniones están disponibles [en este enlace.](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/webcast_archive.asp?lg=3&sp=2018&mtg=20349) Todos los documentos de la reunión pueden descargarse desde su [sitio web](https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/blkmeetings.asp?lg=3&sp=2018&blk=20349) (se requiere una cuenta TIES).

Al [Director de la BDT](https://www.itu.int/en/ITU-D/bdt-director/Pages/Speeches.aspx?ItemID=182), Sr. Brahima Sanou[[2]](#footnote-2), y el Presidente de la Comisión de Estudio 2, Sr. Ahmad Reza Sharafat (República Islámica del Irán), se sumaron los 11 Vicepresidentes nombrados para la CE 2: Sr. Roland Yaw Kudozia (Ghana), Sr. Henry Chukwudumeme Nkemadu (Nigeria), Sra. Celina Delgado Castellón (Nicaragua), Sra. Nora Abdalla Hassan Basher (Sudán), Sr. Nasser Al Marzouqi (Emiratos Árabes Unidos), Sra. Ke Wang (China), Sr. Ananda Raj Khanal (República de Nepal), Sr. Yakov Gass (Federación de Rusia), Sr. Tolibjon Oltinovich Mirzakulov (Uzbekistán), Sr. Filipe Miguel Antunes Batista (Portugal) y Sr. Dominique Würges (Francia). Junto, el equipo guió a la CE 2 a través de las 99 contribuciones presentadas para llevar adelante el trabajo.

En las primeras reuniones se consideraron los resultados previstos acordados por los Miembros en la CMDT-17, se establecieron métodos para realizar el trabajo y se acordaron planes de trabajo detallados para cada Cuestión de estudio. También se prepararon proyectos iniciales de líneas generales/índices de los productos previstos para todas las Cuestiones y listas detalladas de responsabilidades. De las 66 candidaturas recibidas para cargos en la CE 2 del UIT-D, la reunión designó 12 Relatores/Correlatores y 47 Vicerrelatores que se encargarían de dirigir las Cuestiones de estudio. El nombramiento, que intentó mantener un equilibrio regional y de género en la medida de lo posible, se realizó con arreglo a un riguroso proceso de revisión basado principalmente en sus conocimientos técnicos y su experiencia previa, así como en sus contribuciones para los temas de las Cuestiones de estudio. En el **Anexo 1** del presente informe figuran los detalles del equipo directivo de la CE 2.

Durante esta reunión de la CE 2 del UIT-D, el equipo directivo de la CE 2 se reunió en varias ocasiones para asegurar que la comunicación fuera eficaz y que los participantes comprendían de la misma manera el trabajo previsto para cada Cuestión.

El 8 de mayo de 2018 se celebró una [reunión sobre sistemas de alerta temprana](https://www.itu.int/en/ITU-D/Emergency-Telecommunications/Pages/Panel-Session-on-Early-Warning-Systems-(EWS).aspx) conjuntamente con la reunión de la Cuestión 5/2 de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D. Durante el evento, que respondía al objetivo de reunir a expertos para que compartieran su conocimiento y experiencia sobre la evaluación práctica de la reducción del riesgo de catástrofe y su gestión a nivel nacional, en organizaciones y en sectores de infraestructura críticos, se identificaron varias prácticas idóneas (por ejemplo, garantizar la flexibilidad y tener en cuenta la evolución tecnológica) que resultarán de utilidad en el futuro a la hora de considerar y ejecutar los sistemas de alerta temprana.

## 2.2 Reuniones de 2018 de los Grupos de Relator de la Comisión de Estudio 2 (1-11 de octubre de 2018)

Las reuniones de 2018 de los Grupos de Relator de la Comisión de Estudio 2 definieron los planes de trabajo y las líneas generales de los resultados de las Cuestiones de la CE 2 y continuaron estudiando y redactando los capítulos de los Informes, las directrices y los estudios de caso.

Conjuntamente con las reuniones, una parte fundamental de las reuniones de los Grupos de Relator celebradas del 1 al 11 de octubre de 2018 fueron las sesiones y los talleres temáticos encaminados a ampliar el conocimiento sobre los temas tratados por las Cuestiones de estudio y los planes de trabajo elaborados en consecuencia, así como fomentar el intercambio de conocimiento con otros sectores y organizaciones. En los debates de estos eventos participaron tanto expertos de los Miembros de la UIT como expertos ajenos a ellos. Se organizaron siete sesiones y talleres temáticos en total, sobre los temas siguientes (los vínculos dirigen al programa detallado de cada sesión o taller temático):

– Cuestión 1/2: [Tecnología E Innovación Como Motores De La Conectividad Por Un Desarrollo Industrial Inclusivo Y Sostenible](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/meetings/GMIS-UNIDO-ITU-special-session.aspx) (1 de octubre de 2018). En este evento conjunto, organizado en colaboración con la ONUDI y la GMIS, se debatió sobre el futuro de la infraestructura y la conectividad a favor del desarrollo industrial inclusivo y sostenible y sobre la contribución de las tecnologías emergentes a la creación de comunidades y ciudades inteligentes y sostenibles;

– Cuestión 2/2: Adopción de nuevas tecnologías de salud digitales (5 de octubre de 2018);

– Cuestión 3/2: Temas emergentes en el ámbito de la ciberseguridad (9 de octubre de 2018);

– Cuestión 4/2: Lucha contra la falsificación de dispositivos de tecnologías de la información y la comunicación (4 de octubre de 2018);

– Cuestión 5/2: Simulacros de catástrofe y nuevas tecnologías para la gestión de catástrofes (3 de octubre de 2018);

– Cuestión 6/2: Políticas, estrategias y marcos en materia de residuos electrónicos (9 de octubre de 2018);

– Cuestión 7/2: Políticas, directrices, normas y evaluaciones más recientes relativas a la exposición de las personas a los campos electromagnéticos y de radiofrecuencia (10 de octubre de 2018).

La minuciosa información recopilada durante las reuniones resultará de utilidad para la obtención de los resultados anuales, los primeros de los cuales están previstos para la reunión de marzo de 2019 de la CE 2.

## 2.3 Informes de las reuniones de los Grupos de Relator

En los vínculos siguientes se puede acceder a los informes de las reuniones de Grupo de Relator individuales celebradas en 2018 desde la última reunión de la GADT:

– Cuestión 1/2, disponible aquí: ([informe de mayo de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02-R-0001))([octubre de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02.rgq-R-0001))

– Cuestión 2/2, disponible aquí: ([informe de mayo de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02-R-0002))([octubre de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02.rgq-R-0002))

– Cuestión 3/2, disponible aquí: ([informe de mayo de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02-R-0003))([octubre de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02.rgq-R-0003))

– Cuestión 4/2, disponible aquí: ([informe de mayo de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02-R-0004))([octubre de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02.rgq-R-0004))

– Cuestión 5/2, disponible aquí: ([informe de mayo de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02-R-0005))([octubre de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02.rgq-R-0005))

– Cuestión 6/2, disponible aquí: ([informe de mayo de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02-R-0006))([octubre de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02.rgq-R-0006))

– Cuestión 7/2, disponible aquí: ([informe de mayo de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02-R-0007))([octubre de 2018](https://www.itu.int/md/D18-SG02.rgq-R-0007))

# 3 Estrategia y plan de trabajo de la Comisión de Estudio 2

La Comisión de Estudio 2 trabaja con arreglo al ámbito de trabajo definido en la Resolución 2 (Rev. Buenos Aires, 2017) "Establecimiento de Comisiones de Estudio" para alcanzar los resultados previstos para el periodo de estudios 2018-2021. En la primera reunión de 2018 se aprobó el plan de trabajo de cuatro años de la CE 2 que figura en el **Anexo 2** al presente informe. Dado que el Grupo Asesor de Desarrollo de las Telecomunicaciones (GADT) se reunió del 9 al 11 de abril, antes de la primera reunión de la CE 2, el plan de trabajo ya había sido presentado al GADT ([TDAG‑18/13](https://www.itu.int/md/D18-TDAG23-C-0013/)), que tomó debida nota del mismo.

El Presidente de la CE 2 expuso el requisito de las Cuestiones relativo a la planificación de la elaboración de resultados anuales sobre subtemas específicos del mandato de las Cuestiones, y se invitó a los relatores a trabajar conforme al mandato de cada Cuestión a fin de asegurar la consecución de esos resultados. Al presentar el calendario de las reuniones futuras de la Comisión de Estudio 2 y los Grupos de Relator y de conformidad con los últimos cambios a la Resolución 1 ([2/1](https://www.itu.int/md/D18-SG02-C-0001)) aprobados por la CMDT-17, que alienta la realización de mesas redondas informales, seminarios o talleres ilustrativos, el Presidente solicitó además a los Grupos de Relator que definieran temas adecuados con miras a la organización de eventos que considerasen útiles, y los sometieran a la consideración de la Comisión de Estudio en forma de propuesta. Además, y con arreglo al plan de trabajo presentado por la CE 2 al GADT, el Presidente invitó a todos los Relatores y Vicerrelatores a trabajar en aras de la elaboración de una hoja de ruta clara mediante la preparación de un índice y un plan de trabajo preciso para cada Cuestión, que podrán utilizarse después como base sólida de las reuniones futuras. También se destacó la importancia de la coordinación intersectorial, según lo aconsejado por el GADT. El Presidente alentó a los miembros a redoblar esfuerzos con objeto de reforzar la colaboración entre los Sectores, incluyendo la posibilidad de organizar talleres conjuntos con otros Sectores, y así ampliar aún más los conocimientos técnicos disponibles y el número de puntos que puede abordarse dentro de un mismo marco temático.

# 4 Colaboración y coordinación con la Comisión de Estudio 1 del UIT-D y con otros Sectores y organizaciones sobre cuestiones de interés común

## 4.1 Correspondencia entre las Cuestiones de las Comisiones de Estudio del UIT-D y entre los trabajos de las Comisiones de Estudio del UIT-D y los trabajos en los demás Sectores

Con miras a facilitar la coordinación y continuar impulsando la colaboración entre las dos Comisiones de Estudio del UIT-D, y entre las Comisiones de Estudio del UIT-D y las Comisiones de Estudio de los demás Sectores, en las reuniones se elaboraron tres conjuntos de cuadros de correspondencias que presentan los elementos siguientes: **1)** una correspondencia revisada de las Cuestiones de la CE 1 y la CE 2 del UIT-D de interés para los temas de trabajo y las Cuestiones de las Comisiones de Estudio del UIT-T; **2)** una matriz de correlación entre las Cuestiones de la CE 1 y la CE 2 del UIT-D y los Grupos de Trabajo del UIT-R; y **3)** un proyecto de matriz de relaciones e interaccionesentrelas Cuestiones de estudio de la CE 1 y la CE 2 del UIT-D.

La correlación entre las **Comisiones de Estudio del UIT-T**, los Grupos de Trabajo y los temas de trabajo, y las Cuestiones de estudio del UIT-D comenzó en el periodo de estudios 2014-2017. Tras la reunión de mayo de 2018 de la CE 2 se envió una correlación actualizada que reflejaba la nueva estructura resultante de la CMDT-17. Se invitó además a las reuniones de 2018 de los Grupos de Relator a examinar y completar la correlación, para distribuir después la versión revisada (disponible en este [enlace](https://www.itu.int/md/D18-SG02.RGQ-C-0107/en)) a las Comisiones de Estudio del UIT-T y al GADT. Posteriormente, el GADT facilitó a modo informativo la correlación actualizada al GANT durante su reunión de diciembre de 2018. Cabe señalar que los cuadros de correlaciones son documentos de trabajo que se deben someter a actualizaciones y mantenimientos periódicos para seguir siendo pertinentes y reflejar el trabajo en evolución.

Se consideró que era esencial crear una correlación similar entre las **Comisiones de Estudio del UIT-R**, los Grupos de Trabajo y los temas de trabajo, y las Cuestiones de estudio del UIT-D. En este sentido, se preparó una correlación inicial de la labor del UIT-R y del UIT-D, hasta el nivel de los Grupos de Trabajo del UIT-R únicamente.

Las Comisiones de Estudio del UIT-D y sus equipos directivos han examinado el objetivo y la justificación del ejercicio de correlación y han señalado que el mantenimiento de una correlación actualizada resultará laborioso. Se expresó la utilidad de contar con una correlación de este tipo como herramienta para que los Grupos de Relator relacionen sus actividades con la labor realizada en los demás Sectores, entre otras cosas con miras a la referencia cruzada de Recomendaciones existentes y la remisión de Declaraciones de Coordinación a los grupos adecuados. Así, la correlación puede actuar como orientación para la interacción y la colaboración entre los Sectores. Además, puede utilizarse para buscar expertos en diferentes temas y propiciar la puesta en común de conocimientos técnicos a través de ellos. En la CE 2, a fin de garantizar la revisión y el seguimiento de la correlación, se pidió a todos los Grupos de Relator que designaran un representante para esta tarea.

Inspirándose en la correlación intersectorial, las Comisiones de Estudio del UIT-D también iniciaron una **correlación intrasectorial de Cuestiones**. El proyecto de matriz de las relaciones e interacciones entre las Cuestiones de estudio en la CE 1 y la CE 2 del UIT-D tiene el objetivo de detectar posibles esferas de convergencia y oportunidades para incrementar la colaboración. En cuanto a las demás correlaciones, esta matriz irá evolucionando durante el periodo de estudios a medida que avancen los trabajos de las Cuestiones de estudio.

## 4.2 Declaración de Coordinación con otros Sectores y organizaciones

La Comisión de Estudio 2 del UIT-D recibió una cantidad importante de Declaraciones de Coordinación de otros Sectores de la UIT y de organizaciones ajenas a la UIT, sobre diferentes temas y con contenido variado, como información sobre sus actividades recientes o solicitudes de acción específicas. La Comisión de Estudio 2 del UIT-D responderá a ellas con la debida diligencia.

## 4.3 Implicación y contribución de las Comisiones de Estudio del UIT-D para la aplicación de la Resolución 9 (Rev. Buenos Aires, 2017) de la CMDT

Durante las reuniones se plantearon preguntas sobre la situación de aplicación de la Resolución 9 (Rev. Buenos Aires, 2017) de la CMDT y sobre la decisión de la CMDT-17 de eliminarla de las Comisiones de Estudio. Dado que algunos aspectos de la gestión del espectro se refieren a varias Cuestiones de estudio de la CE 2, se pidieron aclaraciones sobre las medidas futuras relativas a la aplicación y sobre el tratamiento de este asunto por parte de la Comisión de Estudio. Se informa a la reunión sobre un enfoque propuesto por la BDT para hacer frente a los aspectos complejos de la aplicación de la Resolución 9 (Rev. Buenos Aires, 2017) de la CMDT, el cual requiere una colaboración estrecha con la Oficina de Radiocomunicaciones (BR), y se indicó que se facilitaría más información al respecto en el futuro. En lo que atañe a la posible contribución al trabajo de las Comisiones de Estudio del UIT-D, se sugirió que cada Grupo de Relator recopilara todos los aspectos relacionados con el espectro, en especial los requisitos formulados, tras cada reunión e informara de ellos periódicamente al Presidente de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D. Esta propuesta queda pendiente de debate.

# 5 Labor del Comité de Coordinación de la Terminología de la UIT (CCT UIT) de interés para el UIT-D

De conformidad con la Resolución 86 (Buenos Aires, 2017) de la CMDT, "Utilización de los idiomas de la Unión en igualdad de condiciones en el Sector de Desarrollo de las Telecomunicaciones de la UIT", en 2018 el GADT nombró al Vicepresidente de la CE 1, Sr. Peter Mbengie (Camerún), y a la Vicepresidenta de la CE 2, Sra. Ke Wang (República Popular China), representantes del UIT-D en el Comité de Coordinación de la Terminología de la UIT (CCT UIT). La Resolución 154 (Rev. Dubái, 2018) de la Conferencia de Plenipotenciarios, "Utilización de los seis idiomas oficiales de la Unión en igualdad de condiciones", incluye ahora el reconocimiento expreso de la creación del CCT UIT en virtud de la Resolución 1386, adoptada por el Consejo en su reunión de 2017.

En 2018 el CCT UIT ha celebrado dos reuniones por correspondencia, el 28 de junio de 2018 y el 22 de noviembre de 2018. En cada reunión se han examinado las Declaraciones de Coordinación y las contribuciones sobre asuntos relacionados con cuestiones terminológicas, y se han acordado actualizaciones de la base de datos terminológica de la UIT, en especial de la llamada Parte 3, con términos, acrónimos y definiciones. En este sentido, algunos temas de interés para la labor del UIT-D son: una definición de "acceso de banda ancha" en la que se especifica el valor de 2 Mbit/s como límite mínimo para el acceso de banda ancha o, en relación con el acceso a velocidad de banda estrecha, no se indica ningún límite inferior (*no se ha alcanzado un acuerdo, se espera una decisión en la reunión de mayo de* *2019*); una definición de "mantenimiento inteligente de las telecomunicaciones", indicándose que el término inglés "telecommunications smart maintenance" debería cambiarse por "telecommunication smart maintenance"; y la conveniencia de evitar el uso cíclico de la palabra "inteligente". Además, en el futuro debería considerarse la inclusión de las Recomendaciones del UIT-D en la base de datos terminológica de la UIT. Al desarrollar su labor, la UIT-D debe tener en cuenta la base de datos terminológica de la UIT y utilizarla para la preparación de informes y otros resultados. La siguiente reunión del CCT UIT se celebrará el 7 de mayo de 2019.

# 6 Participación de las pymes en la labor de las Comisiones de Estudio del UIT‑D

Las dos Comisiones de Estudio del UIT-D acordaron proceder a la ejecución del proyecto piloto que había puesto en marcha el Consejo en 2017 relativo a la participación de las PYME en las Comisiones de Estudio de la UIT. En 2018, siete PYME han participado en las actividades y reuniones de la CE 1 y la CE 2 del UIT-D en el marco de este proyecto piloto, con el apoyo de sus administraciones. Muchos de los participantes de estas PYME también han presentado contribuciones para las reuniones. Algunas esferas especialmente interesantes para estas PYME han sido la computación en la nube, el acceso rural, la ciberseguridad y las aplicaciones de TIC. En la Conferencia de Plenipotenciarios se realizó una evaluación de la experiencia piloto. El Grupo de Trabajo del Consejo sobre Recursos Humanos y Financieros (GTC-RHF), que se reunió del 29 al 30 de enero de 2019, recomienda que el Consejo amplíe el actual proyecto piloto de las PYME hasta el 31 de enero de 2020 con miras a facilitar la transición hacia la aplicación de la nueva Resolución 209 (Dubái, 2018) de la Conferencia de Plenipotenciarios, "Fomento de la participación de pequeñas y medianas empresas en los trabajos de la Unión".

# 7 Instrumentos de colaboración

De conformidad con el enfoque señalado en la CMDT-17, se continuará trabajando en la mejora y el desarrollo futuro de [instrumentos de colaboración](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/collaborative-tools.aspx) para facilitar la participación de los colaboradores por vía electrónica en la labor de las Comisiones de Estudio del UIT-D. Además de los servicios interactivos de participación a distancia y la transmisión en directo por Internet en los idiomas de cada reunión, los participantes y los miembros del equipo directivo disponen de listas de correo y sitios colaborativos SharePoint relativos a cada Comisión y Cuestión de estudio. Las [listas de correo](https://www.itu.int/en/ITU-D/Study-Groups/2018-2021/Pages/collaborative-tools.aspx) permiten el intercambio de correos electrónicos entre expertos interesados en los temas objeto de estudio, al tiempo que los [sitios colaborativos SharePoint](https://extranet.itu.int/itu-d/studygroups/SitePages/Home.aspx) proporcionan a los participantes un lugar de reunión virtual, con inclusión de un programa de actividades para las Comisiones de Estudio, anuncios y una zona de intercambio de documentos para facilitar los trabajos entre reuniones. Los equipos directivos de las Comisiones de Estudio disponen asimismo de una zona exclusiva provista de instalaciones análogas, con inclusión de un subsitio específico para cada Cuestión. Se alienta a los participantes en las Comisiones de Estudio a examinar esos instrumentos y a formular las observaciones que estimen pertinentes a la Secretaría con miras a contribuir a mejorar su labor.

# 8 Conclusiones y actividades futuras

Con miras a continuar desarrollando su trabajo, la reunión de 2019 de la Comisión de Estudio 2 se celebrará en Ginebra del 25 al 29 de marzo; las reuniones de los Grupos de Relator tendrán lugar del 7 al 18 de octubre de 2019 ([2/ADM/2(Rev.2)](https://www.itu.int/md/D18-SG02-ADM-0002/en)). Las reuniones de los Grupos de Relator se han agrupado para que los Relatores, Vicerrelatores y participantes activos puedan asistir a más de una reunión, intercambiar ideas sobre distintos temas conexos, crear grupos de redacción y reunirse con sus Coordinadores, el personal de la BDT, y el Presidente y los Vicepresidentes de la Comisión de Estudio presentes.

Siguiendo la labor exploratoria de 2018, se continuará trabajando en la creación de sinergias entre los temas de las Comisiones de Estudio y los talleres y seminarios celebrados en las regiones. Se alientan y agradecen las propuestas para acoger actividades relacionadas con las Comisiones de Estudio del UIT-D.

**Anex 1: Appointed Chairman, Vice-Chairmen, Rapporteurs and Vice-Rapporteurs of ITU-D Study Group 2 Questions for the 2018-2021 period**

List of chairman and vice-chairmen (also available at: <https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/chairmen.asp?lg=1&sp=2018>)

|  |  |
| --- | --- |
|  | ITU-D STUDY GROUP 2 |
| Chairman | Mr Ahmad Reza SHARAFAT (Islamic Republic of Iran) |
| Vice-Chairmen | Mr Roland Yaw KUDOZIA (Ghana) |
| Mr Henry Chukwudumeme NKEMADU (Nigeria) |
| Ms Celina Delgado CASTELLÓN (Nicaragua) |
| Ms Nora Abdalla Hassan BASHER (Sudan) |
| Mr Nasser AL MARZOUQI (United Arab Emirates) |
| Ms Ke WANG (China) |
| Mr Ananda Raj KHANAL (Republic of Nepal) |
| Mr Yakov GASS (Russian Federation) |
| Mr Tolibjon Oltinovich MIRZAKULOV (Uzbekistan) |
| Mr Filipe Miguel Antunes BATISTA (Portugal) |
| Mr Dominique WÜRGES (France) |

List of (Co-)Rapporteurs and Vice-Rapporteurs (also available at: <https://www.itu.int/net4/ITU-D/CDS/sg/rapporteurs.asp?lg=1&sp=2018>)

| **ITU-D Question** | **Role** |  | **First name** | **Last name** | **Country** | **Region** | **Organization** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Question 1/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | James | Njeru | Kenya | Africa | Administration |
| **Question 1/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Fadel F | Digham | Egypt | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Seydou | Diarra | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Carrelle | Toho Acclassato | Benin | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Aminata Niang | Diagne | Senegal | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Turhan | Muluk | United States | Americas | Intel Corporation |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Abdelmadjid | Loumi | Algeria | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Fadi | Morjanh | State of Palestine | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Sanjeev | Banzal | India | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Cai | Chen | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Jong-Sung | Hwang | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ataru | Kobayashi | Japan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Yuki | Umezawa | Japan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Evgeny | Bondarenko | Russian Federation | CIS countries | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Neslihan | Cenk | Turkey | Europe | Türk Telekom |
| **Question 2/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Isao | Nakajima | Japan | Asia & Pacific | Administration |
| **Question 2/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Done-Sik | Yoo | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Paul | Kiage | Kenya | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Lydia | Ouedraogo/Seneme | Burkina Faso | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Fatoumata | Samake | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Babou | Sarr | Senegal | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Gregory | Domond | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | John | Owuor | Sweden | Europe | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Leonid | Androuchko |  | World or Multi-Regional | Dominic Foundation |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Carrelle | Toho Acclassato | Benin | Africa | Administration |
| **Question 3/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Michael | Beirne | United States | Americas | Administration |
| **Question 3/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Dominique | Wurges | France | Europe | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Amine Adoum | Bakhit | Chad | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Mahamadou | Zarou | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Damnam Kanlanfei | Bagolibe | Togo | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Cissé | Kane |  | Africa | African Civil Society on the Information Society |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Jean David | Rodney | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Jabin | Vahora | United States | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Karim | Hasnaou | Algeria | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Sonam | Choki | Bhutan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Miho | Naganuma | Japan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Xinxin | Wan | China | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Jaesuk | Yun | Korea (Rep. of) | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Yakov | Gass | Russian Federation | CIS countries | Administration |
| **Question 4/2** | **Rapporteur** | Mr | Cheikh Tidjani | Oudaa | Mauritania | Arab States | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Ahmadou Dit | Adi Cisse | Mali | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Joseph | Onaya | Kenya | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Serigne Abdou | Lahatt Sylla | Senegal | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Amel | Khiar | Algeria | Arab States | Administration |
| **Question 5/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Joseph | Burton | United States | Americas | Administration |
| **Question 5/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Sanjeev | Banzal | India | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Abdulkarim Ayopo | Oloyede | Nigeria | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Hideo | Imanaka | Japan | Asia & Pacific | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Joses | Jean Baptiste | Haiti | Americas | Administration |
| **Question 6/2** | **Rapporteur** | Mr | Cissé | Kane |  | Africa | African Civil Society on the Information Society |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Richard | Anago | Burkina Faso | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Joses | Jean Baptiste | Haiti | Americas | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Yakov | Gass | Russian Federation | CIS countries | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Issa | Camara | Mali | Africa | Administration |
| **Question 7/2** | **Co-Rapporteur** | Ms | Dan | Liu | China | Asia & Pacific | Administration |
| **Question 7/2** | **Co-Rapporteur** | Mr | Haim | Mazar | France | Europe | ATDI |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Enock | Gothias | Central African Rep. | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Ms | Aminata Niang | Diagne | Senegal | Africa | Administration |
|  | Vice-Rapporteur | Mr | Gregory | Domond | Haiti | Americas | Administration |

Anexo 2: Plan de trabajo de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D

Plan de trabajo de la Comisión de Estudio 2 del UIT-D (2018-2021)

16 de enero de 2018

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Informe al GADT 2018 | | Informe al GADT 2019 | | Informe al GADT 2020 | | 2021 Informe al GADT/ la CMDT | CMDT-21 |
| **Cuestión** | **1ª reunión anual de la CE 2 (7-11 de mayo de 2018)\*** | **Reuniones del Grupo de Relator de la CE 2 (1-12 de octubre de 2018)** | **2ª reunión anual de la CE 2 (25-29 de marzo de 2019)\*** | **Reuniones del Grupo de Relator de la CE 2**  **(7-18 de octubre de 2019)** | **3ª reunión anual de la CE 2 (24-28 de febrero de 2020)\*** | **Reuniones del Grupo de Relator de la CE 2**  **(5-16 de octubre de 2020)** | **4ª reunión anual de la CE 2**  **(22-26 de marzo de 2021)\*** |
| Se celebrarán talleres, cursos y seminarios temáticos a lo largo del periodo de estudios en Ginebra y las regiones sobre la base de las propuestas recibidas. | | | | | | | |  |
| **C1/2** | En la Cuestión se ponen de relieve directrices, estudios de caso, talleres, cursos y seminarios. | | | | | | |  |
| Plan de trabajo y proyecto de índice | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, proyecto de resultado (?) | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, informe preliminar | Elaboración de proyectos de texto, etc. | Informe(s) final(es), directrices, proyectos de Recomendación |  |
| **C2/2** | En la Cuestión se ponen de relieve directrices, normas técnicas y prácticas idóneas. | | | | | | |  |
| Plan de trabajo y proyecto de índice | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, resultados anuales | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, resultados anuales | Elaboración de proyectos de texto, etc. | Informe(s) final(es), directrices, proyectos de Recomendación |  |
| **C3/2** | En la Cuestión se ponen de relieve talleres y seminarios y se presentan asociaciones eficaces entre los sectores público y privado. | | | | | | |  |
| Plan de trabajo y proyecto de índice | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, proyecto de resultado (?) | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, informe preliminar | Elaboración de proyectos de texto, etc. | Informe(s) final(es), directrices, proyectos de Recomendación |  |
| **C4/2** | En la Cuestión se ponen de relieve directrices y prácticas idóneas, cuestionarios y estudios de caso sobre C+I, lucha contra la falsificación de equipos TIC y el robo de dispositivos móviles. | | | | | | |  |
| Plan de trabajo y proyecto de índice | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, proyecto de resultado (?) | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, proyecto de resultado (?) | Elaboración de proyectos de texto, etc. | Informe(s) final(es), directrices, proyectos de Recomendación |  |
| **C5/2** | En la Cuestión se ponen de relieve prácticas idóneas y la compartición de experiencias nacionales en actividades de preparación, mitigación y respuesta en caso de catástrofe y en el desarrollo de planes nacionales de comunicación en caso de catástrofe. | | | | | | |  |
| Plan de trabajo y proyecto de índice | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, resultados anuales | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, resultados anuales | Elaboración de proyectos de texto, etc. | Informe(s) final(es), directrices, proyectos de Recomendación |  |
| **C6/2** | En la Cuestión se ponen de relieve estrategias, directrices y prácticas idóneas. | | | | | | |  |
| Plan de trabajo y proyecto de índice | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, resultados anuales | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, informe provisional | Elaboración de proyectos de texto, etc. | Informe(s) final(es), directrices, proyectos de Recomendación |  |
| **C7/2** | En la Cuestión se ponen de relieve prácticas idóneas, directrices, talleres y seminarios para compartir experiencias y aumentar la concienciación. | | | | | | |  |
| Plan de trabajo y proyecto de índice | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, informe provisional | Elaboración de proyectos de texto, estudios de caso, etc. | Informe de situación anual, informe provisional | Elaboración de proyectos de texto, etc. | Informe(s) final(es), directrices, proyectos de Recomendación |  |
|  | Sesiones informativas sobre herramientas disponibles, métodos de trabajo, etc. |  | Compartición de posibles encuestas para su aprobación en la reunión de la CE 2 |  | Análisis e integración de los datos aportados a la encuesta, Futuro de las Cuestiones. |  | Acuerdo sobre los informes para la CMDT-21, futuro de las Cuestiones y propuestas de mejora |  |

\* Reunión del equipo de dirección de la CE 2.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Véanse las fotografías de la CE 2 de 2018 en el siguiente enlace: <https://www.flickr.com/photos/itupictures/albums/72157690772925820>. [↑](#footnote-ref-1)
2. El discurso del Director de la BDT está disponible en el siguiente enlace: https://www.itu.int/en/ITU-D/bdt-director/Pages/Speeches.aspx?ItemID=182. [↑](#footnote-ref-2)